

彦根信息简报

(広報ひこね 中国語版)

2022 年 8 月



编辑・印发：

彦根市人权政策课

彦根市元町 4 番 2 号

TEL 0749-30-6113



彦根信息简报电子版



彦根市多文化共生脸书



彦根市政府主页汉语网页

《主要内容》

新冠疫苗・接种证明(疫苗护照) 第3页~第5页

2023 年 彦根市新成年人庆祝典礼 第6页

夏季特别活动信息 第9页

幼儿健康检查 第11页

市役所每周二及周五与每月一、两次周三可以提供汉语口译服务。若需口译服务，烦请给1楼总接待处工作人员看「中国語」这一词。

口译服务时间 8:30~12:00/13:00~17:15

可供口译服务的日期，通过彦根市多文化共生系脸书也可以查看。

市政府官方主页汉语网页：<http://www.city.hikone.lg.jp/kurashi/jinken/7/index.html>

FACEBOOK(脸书汉语网页)：<http://www.facebook.com/hikone.chn>

「彦根信息简报」是根据彦根政府报(広報ひこね)内容编制而成。



彦根政府报的中文译本「彦根信息简报」每月初发行，在以下地点可以拿到。

* 市政府(办公厅) * 市政府支所・出張所(办事处) * 福祉保健中心 * 中地区公民馆

* 稻枝地区公民馆 * 图书馆 * 文化广场 * 国际交流沙龙 * 彦根市立医院(1楼手扶电梯旁边)

* Aeon イオンタウン ヒコネ * 业务超市(戸贺店) * TRAIAL トライアル彦根店

* TRAIAL トライアル彦根松原店 * Beisia ベイシア(彦根店) * MEGA ドン・キホーテ 丰乡店



—彦根市内的日语补习班—

由于新冠疫情的关系，各个日语补习班的上课时间目前有所变动，包含临时停课。

请您提前电话致办补习班的代表人，确认是否正常上课。

目前可以做日语辅导的补习班如下表所示。（以 2022 年 8 月为准）

上课时间		地点	名称、联络方式	费用
周三	19:00～20:30 (9月～11月)	国际交流沙龙	ひこね しこくさいきょうかい 彦根市国際協会 ☎ 0749-22-5931 ※请提前预约时间 【8月8日开始受理】 详情请见另外附加的宣传单	2000 日元 (一共 10 次)
周五	14:00～15:30 (9月～11月)			
周六	14:00～16:00	なかちくこうみんかん 中地区公民馆	ひこね こくさいこうりゅうかい 彦根国際交流会ボイス ☎ 090-5156-6916	每次 100 日元
周日	10:00～11:30	にしちくこうみんかん 西地区公民馆	スマイル MIZUNO (みずの) ☎ 070-5661-7345	每次 100 日元
周一至周五	①9:30～10:50 ②11:00～12:20 ③13:30～14:50 ④15:00～16:20	イノベーション オフィス 「 なやしち 納屋七」		每次 200 日元
周二・周五	9:00～10:20	あさひのもり ちく こうみんかん 旭 森地区公民馆		每次 200 日元
每第 1、3、4 周 周六	10:00～11:30	ひがし ちく こうみんかん 东地区公民馆	ひこね きょうかい 彦根ユネスコ協会 こどもにほんごきょうしつ 子どもにほんご教室「JUMP」 (对小学生和初中生教日语， 进行辅导) ☎ 090-2384-9760	免费

！参加日语补习班的朋友，请一定做好防止新冠病毒感染、扩散的自我防疫防控措施。！

关于新冠疫苗接种的通知 ~接种免费~

※下面所介绍的信息以 2022 年 7 月 13 日为准。将依国家所示的方针及疫苗分配、预约状况可能会有调整。
最新信息，请查看市政府主页等。

~温馨提示~ 若欲接受疫苗接种 请依政府公开的计划尽早接种

加强针（第 3 剂）打完后已间隔 5 个月以上而且也符合下面所示的任何一个条件时，可以接种第 4 剂。

请注意，疫苗的种类、对象年龄、间隔要求、接种点等皆依下表所示的区分不同而不同。市政府将依居民接种记录把接种券逐序发给新冠疫苗接种实施期间中的可接种者。详细情况，请查看相关的网页的信息。

区分	可接种者
初次接种（第 1 剂・第 2 剂）	接种当天 5 周岁以上
加强针（第 3 剂）请查看第 4 页	打完第 2 剂以后已经经过 5 个月以上而且接种当天 12 周岁以上
加强针（第 4 剂）请查看第 4 页	打完第 3 剂以后已经经过 5 个月以上而且符合下列第①项或第②项条件 ①接种当天 60 周岁以上（不必申请接种券） ②接种当天 18 周岁以上未满 60 周岁而且有基础疾病 （若欲接种就有必要按照第 5 页提出申请）

“滋贺县广域疫苗接种中心”

“滋贺县广域疫苗接种中心”在县内南北两部分别有一处，
目前拟实施至 8 月 22 日截止。

从第 1 剂至第 4 剂皆可接种，但疫苗种类不同。实施时间、预约方法、
间隔要求等详情，请查看滋贺县政府主页。（只要扫描右侧 QR 码即可移至主页）



北部接种点 “フレスポ彦根 C 栋（彦根市松原町 1917 番地 1）” 每周六、周日和夜间也实施接种。

莫德纳：加强针（第 3 剂、第 4 剂） 接种当日满 18 岁以上而且已有第 3 剂或第 4 剂接种券的人士
“ノババックス”：初次接种（第 1 剂、第 2 剂）/加强针（第 3 剂） 接种当日满 18 岁以上而且已
有第 1 剂、第 2 剂或者第 3 剂接种券的人士

加强针（第 3 剂和第 4 剂）

★个人医院等医疗机构

辉瑞

预约方法、可以接种的对象者等，依医疗机构不同而不同。详情，请查看市政府主页或者向呼叫中心（预约
热线）咨询。前一次接种日期以后已过 5 个月以上而且已经收到第 3 剂或第 4 剂加强针接种券，就可以预约接种
时间。请先确认自己的间隔时间是否符合要求，然后预约时间。

新的挂号预约开始时间	接种日期
8 月 9 日（周二）上午 8 点 30 分	8 月 22 日（周一）～ 9 月 5 日（周一）
8 月 23 日（周二）上午 8 点 30 分	9 月 6 日（周二）～ 9 月 20 日（周二）

前一次接种日期以后已过 5 个月的人士，并不用等候到上面所示的挂号预约开始时间，就可以按目前受理预约的
日期预约挂号。

★集体接种点

莫德拿

辉瑞

8月的接种计划，请查看7月已发的“広報ひこね”日语版、彦根信息简报或者市政府主页。

9月的接种计划，将通过9月发放的“広報ひこね”日语版、彦根信息简报或者市政府主页公开。请稍候。

气象台发布暴风暴雨预警的状况下

1 以下面所示的时间为准，在针对彦根市的“暴风警报”持续有效的状况下，就停止接种工作。

上午的接种工作： 以上午7点为准

下午的接种工作： 以上午10点30分为准

2 针对彦根市发布了“特别警报”的时候，无论发布时间、警报的种类如何，就停止接种工作。

除此之外，若有可预测气象变化可能会造成甚大灾害的状况，例如台风接近，市政府有时候前一天就决定停止接种工作。停止时，在市政府主页上或在“エフエム彦根”（78.2MHz）每时报后（从上午7点至下午7点之间）通告全民。调整后的接种计划，待确定后再通知。

疫苗接种的预约方法（市政府实施的接种必须提前预约时间）

已经收到接种券的人士，请通过预约热线或者在预约专用网页上预约接种时间。因为预约热线易发占线状态，所以，我们建议尽可能在线上预约。

对初次接种（第1剂和第2剂）而言，不可以通过预约热线和专用网页预约，而仅有与个人医院等医疗机构直接联系的方法可以预约接种时间。此外，针对5周岁至11周岁儿童的初次接种（第1剂和第2剂），也已更改为与医疗机构直接联系的预约方法。 敬请予以注意。

《预约挂号》 请选定方便的接种点和时间，然后，用下面所示的方法中的任一方法预约挂号。



电话预约(预约热线)

TEL 0120-152-811

(周六・日・节假日除外8:30-17:00)

预约时，请告知下面的信息。

- ① 接种券上标示的“券番号” ② 出生年月日 ③ 姓名
④ 白天可以联系上的电话号码 ⑤ 接种点 ⑥ 时间

报到接待时间： 上午 8:45 ~ 11:45（接种时间 9:00~12:00）
（每15分接待） 下午 13:45 ~ 16:45（接种时间 14:00~17:00）

※ 为避免发生众人密集的状态，请按自己的预约时间在5分钟前报到接待处。

有基础疾病的接种当天18岁以上未满60岁的人士

您愿意接种第4剂的话，先有必要申请接种券。申请方法有下面所示的3种。请依您方便选择。政府在受理申请后立即邮发接种券。收到接种券后可以预约时间。可接种第4剂的基础疾病等详情，请查看市政府主页或者向呼叫中心（预约热线）咨询。通过二维码就可以迁移至政府主页。

另外，接种券将依申请发给申请人。但是，当天是否可以接种须要由医生依预诊（预备诊察）的结果进行判断。

《接种券申请方法》

1. 邮寄方式：请将必要的材料邮发给如下所示的部门。

〒522-0057

滋賀県彦根市八坂町 1900 番地 4 くすのきセンター2 階
彦根市健康推進課新型コロナウイルスワクチン接種対策室

3. 业务窗口：请将必要的材料在下面所示的业务窗口提交给职员。

彦根市八坂町 1900 番地 4 くすのきセンター2 階彦根市健康推進課

2. 电子方式

请通过 URL 或

扫描右侧 QR 提交申请。

<http://s-kantan.jp/city.hikone->

[u/offer/offerList_detail.action?tempSeq=530](http://s-kantan.jp/city.hikone-u/offer/offerList_detail.action?tempSeq=530)



《申请时必要提交的材料》

① 接种券申请表 ② 第 3 剂完成证明的复印件 ③ 在留卡等身份证明的复印件

※ 申请人在尚未到自己的可接种期以前提交申请时（指打完第 3 剂后未间隔 5 个月），市政府将依申请人的接种记录在可以接种第 4 剂的日期前约 2 周把接种券邮发给申请人。到目前为止，国家安排的接种期间截止于 9 月 30 日，因此，只有 4 月 30 日以前完成第 3 剂的人士才可以提交申请。国家的接种计划有什么变更的状况下，将通过市政府主页等公布。

◎ 60 岁以上者都不必提交申请。市政府将依接种记录在可以接种第 4 剂的日期前约 2 周邮发接种券。但是，打完第 3 剂后从他市迁入彦根的人士，有必要向彦根市政府申请第 4 剂接种券。

彦根市健康推進課
新型コロナウイルスワクチン接種対策室
彦根市政府
<https://www.city.hikone.lg.jp/>



日语



葡萄牙语



中文(简化字)



英语

★ 国内外可适用的接种证明（接种护照）申请方法 ★

详细的情况，请查看市政府主页日语网页或者外语网页（有中文网页）。以书面方式申请的话，请在健康推进课提出申请或把申请表邮寄至健康推进课。由于语言不通而需要帮忙的人士，请到市政府办公厅的彦根市外国人咨询中心（人权政策课）来吧。翻译员可以帮忙。（葡萄牙语和英语：周一～周五、中文：周二和周五、越南语：周二和周四）

信息公告栏

【2023 年 彦根市新成年人庆祝典礼照常举行】

2023 年（令和 5 年）的彦根市新成年人庆祝典礼拟于 2023 年 1 月 8 日（周日）举行。为预防新冠肺炎病毒扩散，按照学校区分 3 个不同的时间段分别举行。

举行日期：2023 年（令和 5 年）1 月 8 日（周日）

区 分	时 间	学 校 区
第 1 部	10:30～11:00	东中学校区、西中学校区
第 2 部	12:30～13:00	中央中学校区、彦根中学校区、鸟居本中学校区
第 3 部	14:30～15:00	南中学校区、稻枝中学校区

※ 参加人可以提前 30 分钟报名到接待处。

典礼会场：“ひこね市文化プラザ”（野瀬町）

参加条件：出生于 2002 年（平成 14 年）4 月 2 日至 2003 年（平成 15 年）4 月 1 日之间的人士

【地区安全 夏季新闻】

自 2022 年 1 月起截至 5 月底，在犬上・彦根地区发生的刑事案件一共有 268 件，详情如下。

案件	发生数量	案件	发生数量
盗窃自行车	59 件	偷盗商品“万引き”	49 件
盗窃车内物品	12 件	破坏物品及类似行为	23 件
盗窃各种零部件	4 件	特殊诈骗（电信诈骗等）	7 件
入室盗窃	6 件	其他	108 件

为防范特殊诈骗，我们建议把电话设置为留言模式。提前录制“为防范特殊诈骗，要录音。”这样的语音文件并设置的话，能够得到更好的作用。

咨询 “まちづくり推進課”（城建推进课） ☎ 0749-30-6117 传真 0749-24-3288

【“儿童人权 110” 全国宣传活动】

小学、初中和高中的同学们，您在学校生活、家庭生活中有没有什么心事？家长、监护人士，您对孩子的养育、教育是否有什么烦恼？

针对与孩子的人权有关系的问题，天津地方法务局职员可以进行咨询。小学生、初中生、高中生以及家长等家属，若有需要咨询，请拨打电话至如下所示的部门。

期 间：8 月 26 日（周五）～9 月 1 日（周四）

咨询时间：上午 8:30～下午 7:00（周六和周日，从上午 10:00 到下午 5:00 为止）

免费咨询电话：0120-007-110

咨 询：“おおつちほうほうむきよくじんけんようごか天津地方法务局人权擁護課”（天津地方法务局人权拥护课） ☎ 077-522-4673

【个人编号卡 将临时安排申请受理柜台】

在市役所或者地区的公民馆等场所，受理个人编号卡的申请。当场可以免费拍照。

另外，临时安排的受理柜台无法提供口译服务，敬请谅解。

- ▶ 7 月 31 日（周日） 市役所本厅舍（**元町**）1 楼
- ▶ 8 月 2 日（周二） 高宫邮政局（**高宮町**）
- ▶ 8 月 3 日（周三） 稻枝支所（**田原町**）
- ▶ 8 月 7 日（周日） 市役所本厅舍（**元町**）1 楼
- ▶ 8 月 9 日（周二） 河濑地区公民馆（**森堂町**）
- ▶ 8 月 10 日（周三） 市民交流中心（**里根町**）
- ▶ 8 月 23 日（周二） **グリーンピアひこね**（**清崎町**）
- ▶ 8 月 24 日（周三） 鸟居本地区公民馆（**鳥居本町**）
- ▶ 8 月 28 日（周日） 市役所本厅舍（**元町**）1 楼
- ▶ 8 月 30 日（周二） 中地区公民馆（**大藪町**）

※工作时间皆为 9：30～12：30、13：30～16：30。
（只有 8 月 30 日（周二）12：30～16：30）

※“市役所本厅舍 1 楼 4 号窗口”和“福祉中心 1 楼证明书发行角”在工作日每天都开放受理。

※详细的携带物品，请阅览彦根市主页，或者咨询。
（各个实施设施及邮政局都有传单，随时可以拿取。）

※为了获得个人编号积分，请务必在 9 月末之前办理好个人编号卡的申请。

咨询 ライフサービス課（生活服务课） ☎ 0749-30-6151 传真 0749-22-1398

【支援单亲家庭】

单亲家庭支援制度如下表所示。

各种支援都有相应的收入限制、适用条件和利用费的上限。详情，请向各负责部门咨询。

烦恼・困难	母子・父子自立支援员或者各地区的单亲家庭福利推进员为您提供各种咨询服务。	育儿支援课 ☎ 0749-26-0994
想找工作	对于希望找工作或换工作的人，单亲家庭自立支援项目策定员跟相关机构联合提供与就业有关的支持。	
想要获取资格	【单亲家庭自立支援教育训练补助金】 对于以就业为目的，接受取得资格或者技术等的教育培训讲座的人，补助一部分的讲座费用。（如果可以领取雇佣保险制度的教育训练补助金，则支付差额）。	
	【单亲家庭高等职业训练促进补助金等事业】 对于以就业为目的，在必须要学习一定期间的看护师（护士）、介护福祉士（护理福利士）、保育士等的资格取得养成学校，学习修业的人，将支付一定期限的培训促成费用。	
升学资金的借贷	【母子・父子・寡妇福祉资金的贷款】 单亲家庭的子女升学 to 高中或者大学等并修业时，可以享受升学准备资金、学习资金等贷款。	
儿童抚养补贴	对于因离异等成为单亲家庭的父母，或者代替其父母养育该儿童者，提供资金补助。	

对低收入育儿家庭的育儿家庭生活支援特别补助金（单亲家庭部分）	对 18 岁以下的孩子（满 18 岁当天以后，到最初的 3 月 31 日为止）或身心、智力有中度以上障碍的未满 20 岁子女进行监护的单亲父母，在条件符合的状况下可能会领取补助金。 针对领取令和 4 年 4 月份儿童抚养补贴的人，政府已于 6 月 28 日（周二）汇入这项特别补助金。其他的可领取单亲家庭，需要办理申请。所以，政府向具有儿童抚养补贴领取资格但尚未支付这项特别补助金（面向单亲家庭及其他家庭的补助金）的家庭和领取福利医疗费补助的单亲家庭拟于 9 月上旬邮寄申请文件等。	育儿支援课 ☎ 0749-26-0994
临时利用托儿服务等时的补助	【单亲家庭支援事业】 由于家长生病或有急事，需要利用社会福利法人或者 NPO 实施的“育儿支援事业（含短期保育）”时，其利用费的一部分可以得到补助。	
给孩子提供去处	以初中生为对象，通过提供学习支援和饮食，提供可以和地区的大人及大学生交流的场所。	
医疗费用的补助	在医院等医疗机关就诊后，针对依健康保险（医疗保险）计算的自己承担费用可以提供补助。	保险年金课 ☎ 0749-30-6136
轻减税额	前一年的合计所得金额未达基准金额而有与自己在同一生计下生活的孩子时，可能会在所得税和市民税（居民税）上享受面向单亲家庭的减轻税金措施。 除此之外，前一年的合计所得金额未达基准金额的状况下，有时候，可能会被视为市民税（居民税）非课税对象家庭户。	税务课 ☎ 0749-30-6140

【10 月 1 日（周六）开始修改选定疗养费】

初诊时，没有一直就诊的医师等的介绍信的话，除诊疗费以外，另外还需要承担“选定疗养费”。这是为了有效地利用有限的当地医疗资源，促使各个医疗机构分别承担功能并互相合作而制定的制度。

这次随着诊疗报酬制度的改定，选定医疗费改为以下金额（金额为含税）

初诊【医科】5500 日元 → 7700 日元 复诊【医科】2750 日元 → 3300 日元
【牙科】3300 日元 → 5500 日元 【牙科】1650 日元 → 2090 日元

询问 しりつびょういんじむきょくいじか 市立病院事務局医事課 （市立医院事務局医事课） ☎ 0749-22-6050

勿忘原子炸弹投下之日
为牺牲的人们 为世界和平 希望大家默哀祈祷

为广岛市与长崎市的原子弹爆炸死难者，并为世界恒久和平，希望大家于原子弹投放之日在家里、职场或者社区等就地默哀一分钟。

广岛 8 月 6 日 上午 8 点 15 分 长崎 8 月 9 日 上午 11 点 2 分

咨询：“そうむか総務課”（总务课） ☎ 0749-30-6100 传真 0749-22-1398

活动信息

【彦根午市与夜市】

将于 8 月 21 日（周日）下午 3 点～晚上 8 点，在滋贺县护国神社（尾末町）开市场。以「食品安全」、「地产地销」、「手作」作为主题，专门销售土产品、手工艺品，例如，新鲜蔬菜、豆腐、湖鱼副食品、杂货等等。若是您愿意以摊主参加，请与实行委员会联系。

咨询 ひこね^{あさいちじつこういんかい}で朝市実行委員会 ☎ 0749-24-4461 E-mail hikonedesaichi55@gmail.com

【彦根夏季浴衣节将如常举行】

日期：8 月 6 日（周六）和 7 日（周日） 下午 5:00～下午 8:30

活动地点：“彦根夢京橋商店街”（梦京桥仿古商店街）（本町一丁目）

有音乐演奏、街头表演等，还为小朋友设置捞金鱼、水气球等游戏小摊区（玩游戏要收费）。

还有抽奖、集章拉力、钢琴演奏等活动，可以当场随便报名参加。

总接待处：本町公园的前面（抽奖、集章拉力活动的报名于下午 8:00 截止）

若欲参加抽奖、集章拉力活动，请一定穿着浴衣或简易浴衣“甚平”。

抽奖、集章拉力活动参加步骤：

① 报到总接待处 ② 领取“团扇” ③ 走 3 处拉力站，收集印章。 ④ 回总接待处报告走完，抽奖。

※ 1 人 1 天仅可参加 1 次。

※ 小孩儿可以领取纪念礼品，但依先后顺序限 1000 个人。

街头表演

在“関西みらい銀行”前面可以观看精彩的街头表演和音乐演奏等

街头钢琴

非常欢迎有很多游客踊跃参加，演奏自己喜欢的音乐

【儿童中心 儿童课堂活动信息】

“一起来制作自己原创的透明香皂吧！”

邀请县立八幡工业高中学校的老师来，一起体验制作漂亮的原创透明香皂吧。

〈时间〉8 月 22 日（周一）13:30～15:00

〈对象〉小学・初中生（小学生需要有监护人陪同）

〈人数〉15 人（抽选）

〈费用〉500 日元

〈报名期间〉8 月 3 日（周三）～8 月 7 日（周日）

“一起享受制作气球船吧！”

一起制作气球船，感受气球往外排除空气时会产生的力量玩一玩吧。

〈时间〉9 月 10 日（周六）13:30～15:00

〈对象〉小学生・初中生（小学生需要有家长陪同）

〈人数〉15 人（按先后顺序）

〈费用〉300 日元

〈报名期间〉8 月 27 日（周六）～9 月 7 日（周三）

咨 询 会

名称	日期	地点
儿童・家庭咨询	每周一～周五 8:30～17:15	家庭儿童咨询室 (市福祉中心) ☎ 0749-23-7838
消费生活咨询	每周一～周五 9:00～12:00 13:00～16:15	彦根市消费生活中心 ☎ 0749-30-6144
多种语言人权咨询	每周一～周五 9:00～17:00	☎ 0570-090-911 (咨询专用电话)
校园霸凌咨询热线	每周一～周五 9:00～17:00	学校支援・人权・校园霸凌对策室 ☎ 0749-24-7977 (咨询专用电话)
交通事故咨询	每周二、周四 9:00～12:00 13:00～16:00	湖東合同庁舎内 县立交通事故相谈所彦根分室 ☎ 0749-27-2230
发育(障碍)咨询 【要预约】	每周一～周五 (节假日除外) 8:30～12:00 13:00～17:15	发育支援中心 (平田町) ☎ 0749-26-8282 FAX 0749-24-7886
语言发育咨询 【要预约】		
儿童・青年综合咨询 (家里蹲等生活困难的人 的咨询・沙龙)	每周一～周五 (节假日除外) 10:00～12:00 13:00～17:00	儿童・青年综合咨询中心 (福祉中心) ☎ 0749-47-3001
为鼓励儿童的咨询 (与儿童有关的烦恼)		
律师的法律咨询 (1次 5500 日元)	8月26日(周五) 13:00～16:00 (8月17日(周三) 8:30～可预约)	城市建设推进课 ☎ 0749-30-6117
空房电话咨询	每周一～周五 10:00～18:00	彦根市空房银行事务局(前谷先生) ☎ 0749-23-2123
癌症患者的 疗养・就职咨询	每周一～周五 9:00～16:00 (有预约者优先)	彦根市立医院癌症相谈支援中心 ☎ 0749-22-6050
治疗与工作的冲突的相关 问题个别咨询 【要预约时间】	- 对就业的支援 8月3日(周三) 13:30～15:30 - 对愿意继续工作者的支援 8月17日(周三) 13:30～15:30	

健康生活信息

主管部门：健康推进课（市立医院院内 くすのき中心 2 楼）

咨询：健康推進課（健康推进课） ☎ 0749-24-0816 传真 0749-24-5870

地点：くすのきセンター（八坂町）

【婴幼儿健康检查 9 月】

★ 无个别通知。接待时间和携带物品等详情，请查看市政府主页。

※ 为防止新冠肺炎病毒扩散，请一定在来会场前依市政府主页上所示的检查表确认健康状况。

※ 仅限一名监护人陪同要进行健康检查的婴幼儿前来检查。

※ 3 岁半的婴幼儿健康诊察有检尿项目。请把早晨第一次的尿装在干净的瓶子里带来。

4 个月婴儿	检查地点改变了。不在“くすのきセンター”而在民间医院等医疗机构进行检查。详细情况，请确认彦根市的主页（日语）。	
10 个月婴儿	7 日（周三）	2021 年 11 月 1 日 ~ 11 月 16 日出生
	14 日（周三）	2021 年 11 月 17 日 ~ 11 月 30 日出生
一岁半乳儿	9 日（周五）	2021 年 1 月 27 日 ~ 年 2 月 9 日出生
	30 日（周五）	2021 年 2 月 10 日 ~ 2 月 28 日出生
二岁半乳儿	8 日（周四）	2020 年 1 月 23 日 ~ 2 月 9 日出生
	29 日（周四）	2020 年 2 月 10 日 ~ 2 月 29 日出生
三岁半幼儿	5 日（周一）	2019 年 1 月 26 日 ~ 2 月 11 日出生
	12 日（周一）	2019 年 2 月 12 日 ~ 2 月 28 日出生

咨询：健康推進課（健康推进课） ☎ 0749-24-0816 传真 0749-24-5870

【乳幼儿个别咨询】

针对与育儿、断奶食有关的各种问题，由保健师、营养师进行咨询。要提前预约时间。

时间 8 月 9 日（周二）上午 9:30~11:00（保健师） 8 月 30 日（周二）下午 1:30~3:00（保健师・营养师）

地点 くすのきセンター（くすのき健康中心）（八坂町）

咨询：健康推進課（健康推进课） ☎ 0749-24-0816 传真 0749-24-5870

【要提防蚊子！】

造成寨卡热和登革热的原因病毒，在被感染的人被蚊子叮咬后，病毒在蚊子体内增殖，然后，其他人被该蚊子叮咬的时候就传染到这人，逐渐扩散。

并不是所有被感染的人都会出现身体不适等状况，但是，如果孕妇感染了寨卡热的话，就有可能生出持有先天性障碍的婴儿。另外，登革热有可能会病情加重。

在家庭如何预防寨卡热和登革热的病毒扩散

①不要增加蚊子

- ▶ 若是有积水之处，就排水，打扫干净，保持清洁。
- ▶ 经常割草，治理蚊子易于发育的卫生环境。

②不要被蚊子叮咬

- ▶ 尽量不要露出皮肤
- ▶ 使用驱蚊剂和纱窗

“ヒトスジシマカ”（白纹伊蚊）

背部有 1 条白线，体长 3-5 毫米的蚊子。在 5 月中旬到 10 月下旬活动。

一般在杂树林、竹林、灌木丛、墓地、公园等地可以看到，特别是白天比较活跃吸血（活动范围为 50-100 米左右）

※ 信息来源：国家厚生劳动省宣传单「感染症の運び屋蚊からバリアーで身を守れ！！！」